

Условия предоставления услуг компанией Caris MPI, Inc. («Caris»)

Условия («Условия»), содержащиеся в настоящем соглашении, применимы к предоставлению услуг по лабораторным исследованиям компанией Caris. Внимательно прочитайте эти условия. Подавая Заявку, вы безоговорочно соглашаетесь с этими Условиями.

1. Область применения

Настоящие Условия регулируют предоставление Услуг компанией Caris или от её имени вам, как Заказчику («Заказчик»). Заказчик признаёт и подтверждает, что он заключает договор с компанией Caris на получение услуг по лабораторным исследованиям в качестве агента пациента, образец опухоли которого отправляется для исследования компании Caris. Настоящие Условия, в которых Компания Caris и Заказчик именуется по отдельности как «Сторона», а совместно как «Стороны», заменяют собой и имеют преимущество над любыми условиями или гарантиями, содержащимися или упоминаемыми в любой документации, предоставленной Заказчиком компании Caris, или вытекающими из деловых обычаев, заведённого порядка или хода деловых отношений, за исключением случаев, когда их исключение или изменение подтверждено в письменном виде уполномоченным представителем компании Caris. Подача Заказчиком компании Caris Формы заявки для Caris Molecular Intelligence® («Форма заявки») является безоговорочным согласием с настоящими Условиями.

2. Услуги компании Caris

- 2.1 Услуги. Компания Caris предоставляет Заказчику услуги по лабораторным исследованиям, включая, в числе прочего, предоставление услуг Caris Molecular Intelligence® и BRCAnswers™, в том числе отчёты и консультации (именуемые вместе «Услуги»), в соответствии с настоящими Условиями.
- 2.2 Материалы для исследования. Компания Caris предоставляет Заказчику все материалы, которые компания Caris считает необходимыми для сбора, подготовки и отправки образцов Заказчиком компании Caris. К таким материалам могут относиться комплекты для отбора образцов тканей, ярлыки, авианакладные и/или коробки («Материалы для исследования»). Заказчик должен использовать Материалы для исследования исключительно для сбора, подготовки и отправки образцов компании Caris. Компания Caris сохраняет за собой право собственности и право владения Материалами для исследования. Если Заказчик более не желает получать Услуги, Заказчик должен вернуть Материалы для исследования компании Caris. Компания Caris или выбранная ею курьерская служба должна забирать образцы у Заказчика по приемлемому графику.
- 2.3 Предоставление отчётов. Компания Caris предоставляет Заказчику доступ к заключительному лабораторному отчёту на английском языке. Перевод на другие языки возможен по запросу Заказчика при условии предоставления переводческих услуг и согласования с компанией Caris. Если Заказчик является уполномоченным распространителем в соответствии с условиями письменного соглашения, Заказчик получит доступ к заключительному лабораторному отчёту через портал MI Portal™. В противном случае, Заказчик получит доступ к отчёту по защищённой электронной почте. Компания Caris приложит разумные усилия для защиты и сохранения конфиденциальности таких электронных пересылок настолько, насколько это позволяет передача данных в электронной форме. Компания Caris не несёт ответственность ни за какие претензии, касающиеся

пересылки Заказчику отчётов в электронном виде, включая, в числе прочего, утрату возможности использования, потерю данных, убытки в результате компьютерных и электронных вирусов, претензии третьих сторон или любые другие потери. Данное ограничение ответственности распространяется, в числе прочего, на передачу любого приспособления для временного поражения или вируса, который может заразить оборудование, линии связи, телефон Заказчика или вызвать другие проблемы со связью, неуполномоченный доступ, кражу или ошибки управления. Заказчик признаёт и соглашается на любые риски, связанные с передачей такой информации электронным способом, и признаёт, что Заказчик несёт ответственность за обеспечение конфиденциальности отчёта после его получения. Заказчик освобождает компанию Caris от любой ответственности, возникающей вследствие подачи Заказчиком запроса на предоставление Заказчику результатов лабораторных исследований в электронной форме.

2.4 Хранение отчётов/образцов. Компания Caris должна вести точный и полный учёт всех Услуг, предоставленных компанией Caris Заказчику, и должна хранить такие отчёты в течение срока хранения, предусмотренного действующими законами и нормами. Насколько это позволяет применимое законодательство, такие отчёты остаются собственностью компании Caris. По письменному запросу компания Caris должна предоставлять Заказчику любые отчёты, созданные компанией Caris исключительно для Заказчика. Компания Caris руководствуется применимыми законами в отношении использования и уничтожения остатков образцов пациентов.

2.5 Качество и соблюдение нормативных требований. Компания Caris внедрила систему управления качеством лабораторных исследований. Информация об аккредитации и лицензиях лаборатории компании Caris представлена на веб-сайте компании Caris:

<http://www.carislifesciences.com/about/laboratory-accreditations-licenses/>

3. Обязанности Заказчика

Заказчик должен:

- а) отправить компании Caris Форму запроса и, при необходимости, предоставить сведения о диагнозе, образец тканей и/или письменное согласие пациента для предоставления Услуг в соответствии с принципами и порядком компании Caris;
- б) хранить соответствующие истории болезней пациентов, письменное согласие и прочую документацию;
- в) уведомлять компанию Caris в письменном виде о любых событиях, которые, насколько известно Заказчику, могут оказать значительное воздействие на выполнение или предоставление Услуг;
- г) нести ответственность за осуществление всех платежей, страхование или выставление счетов пациентам, взимание платежей за предоставление Услуг, при необходимости;
- д) своевременно выплачивать компании Caris все согласованные суммы, причитающиеся компании Caris за предоставление Услуг;
- е) информировать компанию Caris обо всех нарушениях, жалобах или другой негативной информации, полученной Заказчиком в отношении Услуг, включая использование Заказчиком Услуг, качество предоставления Услуг, в течение

48 часов с момента получения такой информации;

- ж) не участвовать в мошеннической, заведомо ложной, недобросовестной или незаконной деловой деятельности, включая, в числе прочего, распространение порочащих сведений о компании Caris или Услугах, распространение порочащих сведений о конкурентной продукции или Услугах третьей стороны, получение или дачу взяток, откатов или скрытую прибыль;
- з) не вносить изменения в отчёты и результаты, касающиеся Услуг, или делать любые заявления об отказе от ответственности в отношении таких отчётов; и
- и) обеспечивать полное страхование в соответствии с применимыми законами и нормами в течение 5 (пяти) лет с даты представления Формы заявки.

Гарантии Заказчика. Заказчик заявляет и гарантирует, что:

- а) у него есть право на заключение данного договора о предоставлении Услуг и выполнение обязанностей согласно настоящим Условиям;
- б) он соблюдает все законы, правила, нормы и т. п., касающиеся деятельности Заказчика, включая подготовку образцов, соблюдение санитарных требований и требований о соблюдении конфиденциальности в отношении Запроса на получение услуг компании Caris;
- в) он получит и будет иметь все государственные лицензии, утверждения и разрешения, необходимые для выполнения его обязанностей в соответствии с настоящими Условиями;
- г) подтверждает, что Пациент дал своё информированное согласие на определение профиля опухоли компанией СМІ, отправку образца Пациента в лабораторию компании Caris или другую специализированную лабораторию в Соединённых Штатах Америки и передачу данных и результатов Пациента; и
- д) Заказчик признаёт и понимает, что компания Caris исходит из заявлений и гарантий Заказчика, представленных в настоящем п. 3 и настоящих Условиях.

4. Заказ услуг

- 4.1 Заказ услуг. Для размещения заказа для Caris Molecular Intelligence® Заказчик должен предоставить компании Caris Форму заявки, согласие пациента, образец тканей пациента, достаточный для проведения исследования, и гистологическое заключение о данном образце. Для размещения заказа для BRCAnswers™ Заказчик должен предоставить компании Caris Форму заявки, образец крови, соответствующий требованиям, и подписанное пациентом согласие. Предоставление Заказчиком компании Caris такой Формы заявки, образца и, при необходимости, гистологического заключения и согласия является предложением Заказчика на получение Услуг.

- 4.2 Подтверждение заказа. Договор на предоставление Услуг заключается (а) после получения компанией Caris Формы заявки, образца тканей и гистологического заключения или Формы заявки, образца крови и подписанного пациентом согласия; (б) после подтверждения компанией Caris достаточности образца; и (в) когда компания Caris начинает предоставлять Услуги.
- 4.3 Форма заявки. Форма заявки отправляется компании Caris вместе с образцом тканей пациента (в одной коробке), гистологическим заключением и/или подписанным пациентом согласием. Компания Caris может, на своё усмотрение, принять Форму заявки по факсу и/или её отсканированную копию в качестве действительного договорного документа на предоставление Услуг. Изменения в Форме заявки до или во время предоставления Услуг компанией Caris могут приниматься на усмотрение компании Caris.
- 4.4 Дополнительные услуги. Если компания Caris соглашается предоставить дополнительные Услуги Заказчику без ссылки на какие-либо условия продажи и/или поставки, то такие дополнительные Услуги предоставляются в соответствии с настоящими Условиями.
- 4.5 Место предоставления Услуг. В соответствии с уведомлением Заказчика согласно п. 12.3 и несмотря на любые заявления Заказчику о том, что такая работа будет выполнена в определённой лаборатории, компания Caris может предоставлять Услуги в любой из своих лабораторий и может, на своё усмотрение, привлекать третью сторону к предоставлению Услуг, несмотря на любые заявления Заказчику о том, что такая работа будет выполняться в определённой лаборатории.

5. Цены и оплата

- 5.1 Цена. Сумма, подлежащая выплате за Услуги, указывается в подтверждении заказа компанией Caris, предоставляемом в соответствии с п. 4.2, плюс НДС и любые другие налоги или сборы. Цены могут быть изменены при условии предоставления письменного уведомления Заказчику за тридцать дней.
- 5.2 Условия оплаты. Заказчик должен производить оплату по счетам-фактурам компании Caris (если иное не указано в письменном соглашении Заказчика и компании Caris или в подтверждении заказа компанией Caris) в полном объёме в течение 60 дней с даты выставления счёта-фактуры, с соблюдением сроков платежей. На невыплаченные суммы начисляется процент в размере максимальной допустимой законом суммы или 4 % годовых по базовой ссудной ставке Королевского банка Шотландии, в зависимости от того, что из них будет меньше. Компания Caris оставляет за собой право приостановить предоставление Услуг Заказчику в случае невыплаты любых причитающихся сумм до тех пор, пока такие суммы не будут выплачены.

6. Лицензии и согласия

- 6.1 Лицензии и согласия. Если для предоставления Услуг или получения, перевозки или транспортировки любого образца, предоставляемого Заказчиком для исследования компании Caris, или для предоставления данных Пациента или результатов исследования необходима какая-либо лицензия или согласие любого правительственного учреждения, другого органа власти или Пациента, Заказчик должен получить их за свой счёт и, по запросу компании Caris, должен предоставить доказательство их наличия компании Caris. Неполучение любой подобной лицензии или согласия не даёт Заказчику права на задержку или просрочку любого платежа, причитающегося компании Caris. Любые дополнительные расходы или издержки, понесённые компанией Caris в результате подобного невыполнения условий Заказчиком, подлежат возмещению компании Caris Заказчиком.

Обязательства

- 7.1 Исключение гарантий. Если иное не указано в настоящих Условиях, мы отказываемся, в максимально предусмотренной законом степени, от всех гарантий, условий, заявлений, прав, обязанностей, обязательств и прочих условий, явно выраженных или подразумеваемых по закону или общему праву, касающихся Услуг (включая, в числе прочего, те, которые касаются выполнения обязательств, осмотрительности и навыков или соответствия заявлениям).
- 7.2 Компания Caris не несёт ответственность за использование Услуг Заказчиком. Согласно п. 7.3 компания Caris не несёт ответственность за любое использование Услуг, включая, в числе прочего, любой отчёт, подготовленный компанией Caris, с обобщёнными результатами лабораторных исследований, проведённых компанией Caris, любые рекомендации компании Caris и любые принятые решения, или расходы, понесённые Заказчиком вследствие такого использования, рекомендаций или решений. Услуги не являются заменой профессиональной оценки лечащего врача. Информация, полученная Заказчиком в ходе предоставления Услуг, или отчёты предназначены для использования лечащим врачом с целью определения необходимого лечения для пациента. Решение о курсе лечения и соответствующее использование информации, предоставленной компанией Caris, находится под исключительной ответственностью лечащего врача.
- 7.3 Ответственность за смерть и травмы. Ничто в настоящих Условиях не исключает или не ограничивает ответственность компании Caris за смерть или травму в результате грубой халатности или фальсификации со стороны компании Caris.
- 7.4 Максимальная ответственность. Согласно п. 7.3 общая ответственность компании Caris за предоставленные Заказчику Услуги ограничивается суммой, выплаченной Заказчиком компании Caris за Услуги, предоставленные компанией Caris Заказчику в течение двенадцати месяцев до даты выставления претензии.
- 7.5 Исключительное средство правовой защиты. Исключительное средство правовой защиты Заказчика в отношении любого обязательства компании Caris или её персонала ограничивается материальным возмещением.
- 7.6 Ограждение от ответственности Заказчиком. Заказчик обязуется защищать, ограждать и освобождать компанию Caris и её акционеров, аффилированных лиц, служащих, директоров, сотрудников и агентов от любой претензий, убытков, ответственности, расходов и затрат (включая, в числе прочего, расходы на расследование и разумный гонорар адвокату) («Убытки»), прямо или косвенно касающихся, возникших или появившихся в результате любого действия или бездействия Заказчика при использовании Заказчиком Услуг; от любых расходов, понесённых Заказчиком вследствие такого использования, рекомендаций или решений (кроме случаев, когда такие Убытки возникли частично по вине компании Caris или её служащих, директоров, агентов, представителей, сотрудников, правопреемников) или в результате нарушения настоящих Условий Заказчиком. Настоящее положение об ограждении от ответственности неприменимо к любым убыткам, понесённым исключительно по причине грубой халатности или умышленного действия или бездействия компании Caris.
- 7.7 Продолжение действия ограждения от ответственности. Обязательство Заказчика по ограждению от ответственности согласно настоящему п. 7 сохраняет силу в полном объёме даже в случае прекращения предоставления Услуг компанией Caris

Заказчику в результате любых Убытков, понесённых в результате предоставления Услуг или в связи с ними.

7.8 УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ». ЕСЛИ ИНОЕ НЕ УКАЗАНО ПРЯМО В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ, УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ» БЕЗ КАКОЙ-ЛИБО ПРЯМОЙ ИЛИ КОСВЕННОЙ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧИСЛЕ ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЁННОЙ ЦЕЛИ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ПРАВ, И КОМПАНИЯ CARIS ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОДОБНЫХ ГАРАНТИЙ. КОМПАНИЯ CARIS ВПРАВЕ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ В ОТНОШЕНИИ ПОЛУЧЕННОГО ОТ ЗАКАЗЧИКА ОБРАЗЦА, ЕСЛИ ОН НЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ КОМПАНИИ CARIS К ОБРАЗЦАМ ДЛЯ ИССЛЕДОВАНИЯ. ЭТО ОГРАНИЧЕНИЕ И ИСКЛЮЧЕНИЕ ГАРАНТИИ ОСТАЁТСЯ В СИЛЕ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КОМПАНИЕЙ CARIS УСЛУГ ЗАКАЗЧИКУ.

7.9 ИСКЛЮЧЕНИЕ СОПУТСТВУЮЩИХ УБЫТКОВ. СОГЛАСНО П. 7.3 КОМПАНИЯ CARIS НЕ НЕСЁТ ПЕРЕД ЗАКАЗЧИКОМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ СОПУТСТВУЮЩИЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ОСОБЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, УПУЩЕННУЮ ВЫРУЧКУ ИЛИ СБЫТ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, УТРАТУ ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ, ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ТОМУ ПОДОБНОЕ). ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ УБЫТКОВ, ПРИВЕДЁННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ П. 7.10, КАСАЮТСЯ ЛЮБОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И НЕ ЗАВИСЯТ ОТ НЕДОСТИЖЕНИЯ СУЩЕСТВЕННОЙ ЦЕЛИ КАКИМ-ЛИБО ОГРАНИЧЕННЫМ СРЕДСТВОМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, НА КОТОРОЕ ЗАКАЗЧИК МОЖЕТ ИМЕТЬ ПРАВО СОГЛАСНО НАСТОЯЩИМ УСЛОВИЯМ. НАСТОЯЩИЙ П. 7.10 ОСТАЁТСЯ В СИЛЕ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ ЗАКАЗЧИКУ КОМПАНИЕЙ CARIS.

8. Право владения и интеллектуальная собственность

Все материалы, документы, данные (кроме персональных данных, права на которые принадлежат Заказчику), программное обеспечение, информация и/или изобретения, предоставленные Заказчику компанией Caris или от её имени, либо созданные одной из Сторон и имеющие отношение к Услугам, являются и остаются неразделимой и исключительной собственностью компании Caris. Заказчик должен использовать такую собственность только для целей, указанных в настоящем Соглашении, и не должен использовать такую собственность или передавать такую собственность каким-либо третьим сторонам (за исключением случаев, когда это разрешено компанией Caris в письменном виде). Заказчик должен немедленно предоставить всю такую собственность компании Caris по запросу или в случае прекращения предоставления Услуг компанией Caris.

9. Конфиденциальность

Обе Стороны должны сохранять конфиденциальность всей конфиденциальной информации (устной и письменной), предоставленной или разглашённой одной Стороной другой или от её имени, в течение 10 (десяти) лет с даты подписания последней Формы заявки Заказчиком. Настоящий пункт не касается информации, которая (а) на момент разглашения (или впоследствии) была опубликована или общеизвестна (кроме случаев нарушения получающей Стороной обязательств по настоящему пункту); (б) на момент разглашения уже находилась у получающей Стороны (кроме обязательств перед разглашающей Стороной); (в) в дальнейшем стала известной на законных основаниях из другого источника; (г) была независимо разработана или должна быть разглашена в соответствии с законодательством; (д) должна быть разглашена по решению суда или другого государственного органа надлежащей юрисдикции.

10. Прекращение предоставления Услуг

- 10.3 Приобретённые права. Прекращение предоставления Услуг не должно наносить ущерб правам и обязательствам каждой из Сторон, возникшим до прекращения предоставления Услуг. Пункты настоящих Условий, которые в явной или неявной форме имеют юридическую силу после прекращения предоставления Услуг, продолжают действовать, несмотря на прекращение предоставления Услуг. Заказчик должен выплатить все суммы, причитающиеся компании Caris в отношении Услуг (или их части), предоставленных до прекращения предоставления Услуг, независимо от причины прекращения.
- 10.4 Предоставление Услуг. В случае прекращения предоставления Услуг Стороны соглашаются с тем, что, при условии выплаты Заказчиком всех сумм, причитающихся компании Caris, компания Caris предоставит Услуги в отношении всех образцов, добросовестно отправленных ей до прекращения предоставления Услуг. Любые платёжные обязательства, возникшие до даты прекращения предоставления Услуг или в отношении образцов согласно п. 10.4, подлежат выплате Заказчиком компании Caris в соответствии с п. 5.2.

11. Защита данных и конфиденциальность информации

- 11.1 Соблюдение законов о защите данных. Выполняя соответствующие обязательства по любому договору, на который распространяются настоящие Условия, Заказчик должен в предусмотренных случаях выполнять свои обязательства в соответствии с национальным законодательством каждого Европейского государства-члена, в котором действует Общий регламент по защите данных 2016/679, Федеральный закон Швейцарии об охране данных от 1992 года (с поправками) и любое последующее законодательство или любое другое применимое правило, закон или норму о защите данных любой соответствующей юрисдикции за пределами Соединённых Штатов Америки («**Законы о защите данных**»).
- 11.2 Использование информации компанией Caris. Компания Caris может использовать информацию, предоставленную Заказчиком, для связи с Заказчиком и соответствующими лицами в его организации по вопросу товаров и услуг, предлагаемых компанией Caris, и, Заказчик, отправляя Заявку, подтверждает, что он получил все необходимые согласия, разрешающие компании Caris данное действие. Заказчик может в любое время связаться с центром обслуживания клиентов в ЕС по телефону +41 021 533 53 00 или электронной почте EUcustomerservices@carisls.com если он не желает получать (либо хочет изменить или обновить) такую информацию и, после получения такого уведомления, компания Caris должна удалить (либо изменить или обновить) данные такого лица (лиц) для дальнейших маркетинговых целей. Лица в организации Заказчика могут получить копию своей персональной информации, имеющейся у компании Caris, отправив компании Caris письменный запрос. При наличии законных оснований компания Caris может требовать выплатить ей гонорар за предоставление ответа на такие запросы.
- 11.3 Вторичное использование анонимных данных компанией Caris. В рамках, установленных применимыми Законами о защите данных, компания Caris вправе использовать данные, предоставленные Заказчиком, для научных исследований, создания объектов интеллектуальной собственности и/или последующей публикации, при условии, что любые персональные данные представлены анонимно и не могут использоваться для идентификации любого лица. В случаях, требуемых Законами о защите данных, Заказчик подтверждает, что он осуществил соответствующие уведомления о разрешениях и получил все такие необходимые разрешения, позволяющие компании Caris использовать такие анонимные данные для указанных целей.

12. Общие сведения

- 12.1 Уведомления. Согласно п. 12.2 уведомление, связанное с договором, на который распространяются настоящие Условия, должно быть составлено в письменном виде и доставлено лично или отправлено заказным письмом первого класса с оплаченной доставкой (авиапочтой в случае отправки за границу) или факсом стороне, которой предназначается такое уведомление, на последний известный адрес или по предоставленному номеру факса. Для компании Caris: Caris Life Sciences, 750 West John Carpenter Freeway, Suite 800, Irving, Texas 75039. Для юридического отдела.
- 12.2 Получение уведомлений. За исключением случаев, когда имеется подтверждение, что уведомление было получено раньше, уведомление считается предоставленным (а) если доставлено лично, при доставке по адресу; (б) если отправлено почтой, кроме отправки авиапочтой, через два дня после отправки; (в) если отправлено авиапочтой, через шесть дней после отправки; и (г) если отправлено по факсу, по завершении передачи.
- 12.3 Передача. Заказчик не должен передавать настоящее Соглашение или любую его часть без письменного согласия компании Caris. Компания Caris вправе передать Соглашение или любую его часть любому члену группы, аффилированному лицу или дочерней компании Caris либо своим правопреемникам. Компания Caris имеет право заключать договора субподряда на предоставление всех или части Услуг. Любая передача Заказчиком, не соответствующая данному п. 12.3, является недействительной.
- 12.4 Отсутствие дискриминации. Все услуги, предоставляемые компанией Caris в соответствии с настоящими Условиями, должны соответствовать всем федеральным законам и законам штатов, запрещающим дискриминацию по расовой принадлежности, цвету кожи, религии, полу, национальности, происхождению, по причине инвалидности или наличия статуса ветерана.
- 12.5 Исчерпывающий характер соглашения. Настоящие Условия и упомянутые подтверждения Заявок составляют единое соглашение Сторон в отношении предмета соглашения и заменяют любые другие письменные или устные соглашения Сторон (включая, в числе прочего, любые предыдущие соглашения между компанией Caris и Заказчиком или любыми его дочерними компаниями или аффилированными лицами), касающиеся предоставления Услуг.
- 12.6 Отказ. Неспособность любой из Сторон обеспечить выполнение любых условий настоящего Соглашения в одном или нескольких случаях не считается отказом от дальнейшего выполнения такого условия, соглашения или положения, и обязательства такой Стороны в отношении вышеизложенного сохраняют силу в полном объеме.
- 12.7 Споры. Компания Caris будет оперативно рассматривать все жалобы Заказчика и предоставлять Заказчику письменный ответ. Компания Caris обеспечит соблюдение процедур по возврату результатов и замене лабораторных отчетов. В случае несогласия с окончательными лабораторными результатами компания Caris целенаправленно и планомерно пересмотрит все свои внутренние процедуры управления качеством и обеспечения качества.
- 12.8 Регулирующее законодательство. Настоящее Соглашение регулируется законами Великобритании, и Стороны подчиняются исключительной юрисдикции судов Великобритании.
- 12.9 Возможность принудительного исполнения/автономность положений. Положения настоящих Условий являются делимыми, и недействительность или невозможность принудительного исполнения любого условия в любой юрисдикции никоим образом

не сказывается на действительности или возможности принудительного исполнения любых других условий или положений в такой юрисдикции или настоящих Условий.

- 12.10 Форс-мажор. Ни одна из Сторон по настоящему Соглашению не несёт ответственность за невыполнение какого-либо обязательства или обязанности, подлежащих выполнению такой Стороной согласно настоящим Условиям, если такое невыполнение возникло в результате любого стихийного бедствия, забастовки, непредотвратимого несчастного случая, военных действий или по любой причине, находящейся вне пределов разумного контроля Стороны, которая должна выполнять такое обязательство.
- 12.11 Заголовки. Заголовки в настоящих Условиях приведены исключительно для удобства и справки, не определяют и не ограничивают содержание положений, к которым они относятся, и не предназначены для этой цели.
- 12.12 Сторонние бенефициары. Кроме случаев, предусмотренных Законами о защите данных, права и обязанности по настоящим Условиям применимы исключительно к Сторонам и, при необходимости, к их аффилированным лицам. В соответствии с этим, никто кроме Сторон не может извлекать выгоду из прав любой Стороны по настоящим Условиям.
- 12.13 Изменения. Заказчик соглашается с тем, что любое изменение, корректировка или дополнение настоящих Условий становится действительным после уведомления Заказчика в письменном виде и/или после публикации на веб-сайте компании Caris, и такое изменение, корректировка или дополнение применяется к любой Заявке, предоставляемой Заказчиком компании Caris с даты получения такого уведомления или публикации.
- 12.14 Правоотношения Сторон. Любое положение настоящих Условий подразумевает взаимоотношение Сторон, как исключительно договорные отношения независимых юридических лиц, взаимодействующих исключительно для выполнения положений любого договора, заключённого согласно настоящим Условиям, и исключает создание каких-либо иных правоотношений между Сторонами. Ни одно из положений настоящих Условий не имеет своей целью создание коллективного юридического лица, акционерного общества, объединения юридических лиц или других рабочих взаимоотношений между Сторонами, кроме как независимых юридических лиц, выполняющих работы по договору.